

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

لے کے ناں میں سوچئے رب دا کراں کلام بیان
مہر محبت کرنے والا اُچا اُسدا ناں

گینا

گندھارا ہندکو اکیڈمی پشاور

گینا ط

تحریر
یونس قیاسی

جملہ حقوق بحق گندھارا ہندکو اکیڈمی محفوظ ہیں

گیتا	نام کتاب
پولس قیاسی	مصنف
ڈرامہ	موضوع
فیاض حسین	کمپوزنگ
ثاقب حسین	سرورق
2017ء	سال اشاعت
محمد ضیاء الدین	اہتمام اشاعت
(جنرل سیکریٹری، گندھارا ہندکو بورڈ)	
F.129/2017	جی ایچ اے اشاعت حوالہ
100 روپے	قیمت
گندھارا ہندکو اکیڈمی پشاور	پبلشر
جی ایچ اے لیزر پرنٹنگ پریس پشاور	پرنٹر
978-969-687-121-7	ISBN No.
گندھارا ہندکو اکیڈمی، 2 چنار روڈ،	ملوٹس واپتہ
آبدہ، یونیورسٹی ٹاؤن پشاور	

گندھارا ہندکو اکیڈمی پشاور

2- چنار روڈ، آبدہ، یونیورسٹی ٹاؤن، پشاور

091-9216223, 9216224

www.gandharahindko.com

انتساب

ہندکو زبان دے نال پیار کرنے والیاں دے ناں

فہرست

صفحہ	عنوانات	نمبر شمار
6	ہندکوڈرامے دے مشہور لکھاری (محمد ضیاء الدین)	1
7	کردار	2
8	سین نمبر 1	3
12	سین نمبر 2	4
17	سین نمبر 3	5
19	سین نمبر 4	6
22	سین نمبر 5	7
23	سین نمبر 6	8
28	سین نمبر 7	9

.....

ہندکوڈرامے دے مشہور لکھاری

یونس قیاسی ہندکوڈے ڈرامہ نگار اُن تے اُنہاں دے لکھ ہوئے کئی ڈرامے پی ٹی وی پشور سنسٹری نشر ہوئیں تے عوام اِج بے حد مقبول ہوئیں۔ یونس قیاسی چونکہ پشور شہر دے علاقے قصہ خوانی دے محلے جہانگیر پورہ دے ریڈیو و لے اُن تے اُنہاں نے پشور دی ثقافت اُن بڑے قریب سی دیکھاتے اُسی پشور دی عکاسی اُنہاں نے آپڑے ڈرامے آں دے وچ بھر پور طریقے تے کیتی تے اُنہاں دے کئی ڈرامے پی ٹی وی سینسٹری نشر ہوندے رہیں تے ایہہ ڈرامے سیریز دے طور تے سیریل دے طور تے بی نشر ہوئیں۔ یونس قیاسی ڈرامے دے لکھاری دے علاوہ شاعری بی کر دین۔ اُنہاں نے ہندکو، اُردو تے پشتو دی شاعری کیتی۔ یونس قیاسی گندھارا ہندکو بورڈ دے تحت منعقد ہونے والے کئی پروگراماں اِج شریک بی ہوئے تے گندھارا دے کماں اُن تحسین دی نظر نال دیکھدین۔ گندھارا ہندکو بورڈ نے اِچھے ابتدائی دور اِج اُنہاں دے لکھے ہوئے ہندکوڈرامے ”ادھے رستے“ دی تقریب پذیرائی پریس کلب پشور اِج منعقد کیتی ائی جس اِج اس ڈرامے دے تمام شریکاں اُن توہنی شیلڈاں پیش کیتی گئی ایاں۔

محمد ضیاء الدین

(جنرل سیکریٹری، گندھارا ہندکو بورڈ پاکستان)

ہندکو کھیٹ

گینا

کردا:-

- (۱) کریم بخش ----- ہک کلرک
- (۲) باجی گل ----- کریم بخش دی ماں
- (۳) جمیلہ ----- کریم بخش دی بیوی
- (۴) آیابی ----- ہک رشتہ دار عورت
- (۵) آیگل ----- کریم بخش دی شادی شدہ پھینڑ
- (۶) منے دا پیو ----- کریم بخش دا سالہ
- (۷) ڈاکٹر ----- نمبر ہک
- (۸) ڈاکٹر ----- نمبر دو
- (۹) ڈاکٹر ----- نمبر تریے

آں۔۔۔۔۔ کوئی افسر نینگاں واں کے افسراں۔۔۔۔۔ جسراں جسراں پنے دے دن لنگ دے
 جاندا۔۔۔۔۔ میرا دل بیٹھا جاندا اے۔ تے نالے تو بھی پتہ کے سائے پچھلے مہینے دا کاردا
 کرایہ بھی اجلا تکل نی دیتا۔

جمیلہ:- اوکے ہو یا۔۔۔۔۔ اگلے مہینے دوٹراں کرایہ دے دیسیں۔
 کریم:- برے کتھو آسن اتنے پیسے۔۔۔۔۔ منوں بھی تہ کج دس نہ۔

جمیلہ:- کراں وچ خرچے ہوندے ریندے ان۔
 کریم:- توت میں کراں۔۔۔۔۔ سگرٹ میں نی پینا۔ ہور کوئی برانشہ میں نی کرناں۔ جوئے دی عادت
 منوں ٹینگئی تے۔۔۔۔۔

جمیلہ:- (بات کاٹے ہوئے) خدا بچا لوے تو انوں انوں بُریاں عاداتاں سی۔۔۔۔۔ اے پئے کے
 کیندے او۔۔۔۔۔ منے تہ خالی باجی گل دی چادر دا کیا وے۔۔۔۔۔ تے فیرویسے بی پتر اتے ماں
 دا بھی کش نہ کش حق تہ ضرور ہوندا وے۔

کریم:- بالکل۔۔۔۔۔ باجی گل دا حق سراکھیاں تے، پر ساڈا بھی نہ اوزے اتے حق بھڑدائے۔
 جمیلہ:- ٹھیک اے۔۔۔۔۔ پراو بچاری کر بھی کے سکدی اے؟
 کریم:- بہت کش کر سکدی اے
 جمیلہ:- او کسراں؟

کریم:- پورے دس ہزار روپے دگینڈاں انجیے انی کول رکھ کے بیٹھی ہوئیے۔ اگر سانوں دے دیوے تہ کش
 رقم دفتر وائیڈوانس لے کے کم از کم اپڑے وسے اک کارنہ لے لئیں نہ۔۔۔۔۔ او جاڑے مہینے بورجڑا
 کرایہ اسی دینے آں اے تہ بچ دار لہی ناں۔

جمیلہ:- برے باجی گل اپڑاں گینڈاں کسراں دیوے۔
 کریم:- کیوں؟

جمیلہ:- اے گینڈاں تہ اوزے سہاگ دی نشانی اے۔
 کریم:- تے کیوں تیرا گینڈا تیرے سہاگ دی نشانی نی انی جیہڑا اسی کھاپی بیٹھے اں۔
 جمیلہ:- (باہر کی جانب جھانک کر لہجے کو آہستہ کرتے ہوئے) آہستہ بولو کدرے باجی گل نہ سوئڑ لوے۔

کریم:- اے گل ہونزا سراں ختم نی ہوندی۔۔۔ ہلہ جمیلہ میں ہونڈ دفتر جاناں واں۔۔۔ باجی گل نوں تہ کش
 نی کہہ سلنا واں تنوں کینا واں کہ میری غیر موجودگی اچ اناں دی کسی گل دا جواب نہ دیویں۔
 جمیلہ:- تسی فکر نہ کرو! جڑے خبررے تسی میرے ہونٹاں نولا کے دفتر جانڑے او ہونڈ تو اڈے دفتر سی واپس
 آنڑے دے بعد ای کھل سن!۔
 باجی گل:- (نقل اتار تے ہوئے) تعبداری کھل سن۔ (کریم بخش اپنا سر پکڑ کر چار پائی پر بیٹھ جاتا ہے۔ باجی
 گل یہ کہتی ہوئی باہر نکل جاتی ہے)
 باجی گل:- منوں تہ پہلے ای پتہ چل گیا ایا کہ میری اس کہاں دے وچ کوئی جگہ ٹینگے۔
 جمیلہ:- (کریم بخش کے سر پر ہاتھ پھیرتے ہوئے) تسی ایڈا فکر نہ کرو تے دفتر جاؤ۔
 کریم:- میں سب کچھ جانڑناں جمیلہ! کہ ازے وچ تیرا کوئی قصور نینگا۔ برے خیر باجی گل نوں بھی آپڑے
 دل دا غبار کڈیڑیں دے۔ کیوں کہ اوہی آخر ماں وے تے ماواں دل اس طرح ہوندے ان۔ (یہ
 کہہ کر کریم بخش باہر چلا جاتا ہے۔ Camera/F ہو کر جمیلہ کے Face کو Close میں لیتا
 ہے اس دوران جمیلہ Camera کی lens میں دیکھتے ہوئے یہ جملہ بولتی ہے۔)
 جمیلہ:- باجی گل اپڑے دل دا غبار گڈ لوے او جانڑیں اسی اپڑے دل دا غبار دل وچ ای ڈک لیںیں۔

(2)

باجی گل، کریم بخش، جمیلہ، آپا بی

دن

کوآرڈا صحن

کوآرڈ کے صحن میں کمرے کے دروازے کے ساتھ ہی برآمدہ دکھائی دے رہا ہے۔ برآمدے میں دو چار پائیاں پڑی ہوئی ہیں۔ جن میں سے ایک پر باجی گل اندر سے آ کر بیٹھ جاتی ہے اس کے بعد کریم بخش اندر سے باہر نکلتا ہے۔ باجی گل اسے دیکھ کر اپنا سر دوپٹے سے باندھنا شروع کر دیتی ہے کریم بخش اس کے پاس آ کر پیار سے کہتا ہے۔

کریم:- باجی گل!

باجی گل:- (قدرے بگڑ کر) منوں باجی گل نہ کے نڈیا!

کریم:- ماں نینگیں؟

باجی گل:- میں کسے دی ماں نینگیاں۔۔۔۔۔ نہ تہ منوں کوئی ماں کوے۔۔۔ تہ نہ میں کسے نوں پتر کینی آں۔

کریم:- الہ ہونڑ معاف کردے۔۔۔۔۔ و ت اسراں نہ ہوسی

باجی گل:- (قدرے نرم ہو کر) ازے وچ تیرا کے قصور اے کہ معافی منگ ناں ویں پتر! قصور تہ۔۔۔۔۔

کریم:- (بات کاٹ کر) بس منے کیئے ہونڑ کوئی گہل نہ ہوسی۔

باجی گل:- ہلہ تو کیناں ویں پتر تہ میں چپ کر لینی آں۔۔۔۔۔ برے میرے گینڑے دی گہل ہونڑ ووٹی

بالکل نہ کرسی۔

کریم:- کدی بھی نہ کرسی۔۔۔۔۔ (وقفہ)۔۔۔۔۔ ہونڑ اے تہ دس باجی گل کہ اے سر کیوں بند لیتا وی۔

باجی گل:- خبر نینگے پتر نیچے بس نکا نکا دکھ دا پیئے (پیا آیا)۔

کریم:- ڈاکڑ دے لے جو یں۔

باجی گل :- نئی نئی ڈاکٹرنوں کے کراں۔۔۔ کریم کمپوڈر کولو جڑیاں پڑیاں آنندیاں ایساں اوجھی اسی تراں اندر بنی تے پیاں ہو یاں۔

کریم :- ہلہ توت میں دفتر جاواں۔

باجی گل :- (پیار کرتے ہوئے) جم جم جا پتر!۔۔۔ اکھیاں اگے چاڑناں ہووی۔

کریم :- (جاتے ہوئے) السلام علیکم

باجی گل :- وعلیکم السلام۔۔۔ پیر صیب دی مدد ہووی۔۔۔ جینداریوں۔ سہرا ویکھیں۔۔۔ (پھر ناک پر

انگلی رکھ کر حیرت سے) آئے خائے اے منے کے کہہ دتاوے۔۔۔ تیرا پہلا سہرا منوں کیڑا اس

آیاوے۔

یہ کہہ کر باجی گل تیکے کے نیچے رکھا ہوا زیور چپک کرتی ہے اور پھر اسے رکھتے ہوئے کہتی ہے۔

باجی گل :- ایوی سرڈا جو گہ گینڈا تہ میرا گورنخن اے۔

کریم بخش ہنٹا ہوا چلا جاتا ہے، باجی گل چار پائی پر لیٹی ہے۔ پھر اٹھتی ہے جلدی جلدی تیکے کے نیچے سے

زیورات کی پوٹلی نکال کر کھولتی ہے اور کہتی ہے۔

باجی گل :- بلا پوے اناں گینڈا یاں تے۔ ویکھ تہ لواں کدرے گم نہ ہو گئے ہوں خصماں جو گے۔ ایوی تہ میرا

گورنخن اے۔

زیور چپک کرنے کے بعد خود سے کہتی ہے

باجی گل :- نیء۔۔۔ بالکل ٹھیک ان۔

کہ اس اثنا آ پانی جان یہ کہتے ہوئے انٹر ہوتی ہے

آ پانی :- کے ٹھیک ان تے کہ ٹھیک نینگا؟

باجی گل :- خیر نل آئیں آ پانی۔

آ پانی :- خیر ہوئی باجی گل۔ بچے جیون ای۔

باجی گل :- آ بیٹھ جا۔

آ پانی برقعہ اتار کر بیٹھ جاتی ہے پھر کہتی ہے

آ پانی :- سرکیوں بندھا ہوا وی باجی گل۔۔۔ خیر تہ ہے نہ۔

باجی گل :- دکھ دے
 آپابی :- (غور سے دیکھتے ہوئے) پترانگ بھی اوڈا ہو یا وے باجی گل -
 باجی گل :- (خیرت سے) ہلہ
 آپابی :- ٹھیک تہ ہیں ویں نہ؟
 باجی گل :- ہاں۔۔۔۔۔ ہاں۔۔۔۔۔ میں تہ۔۔۔۔۔
 آپابی :- (نبض دیکھتے ہوئے) وی میں مراں۔۔۔۔۔ تہ بخار چڑا ہو یا وے نہ باجی گل
 باجی گل :- (خیرت سے) بخار؟
 آپابی :- ہاں ہاں۔۔۔۔۔ تک تہ سئی۔۔۔۔۔ بدن تیرا وے کہ چہ دہ تو ا۔۔۔۔۔ منے کیا وے زرا زبان بار کڈ۔
 باجی گل :- تیری کہ آپڑی۔
 آپابی :- ہائے ہائے۔۔۔۔۔ بلا پوے میری زبان کداو۔ ذرا بار کڈ۔
 باجی گل :- اپنی ساری زبان باہر نکال دیتی ہے۔
 آپابی :- اتنی زیادہ زبان نہ بار نہ کڈ باجی گل۔۔۔۔۔ کتنی لمی زبان تے تیری۔
 باجی گل :- (غصے میں) کے کیا وی۔
 آپابی :- کش نئی۔۔۔۔۔ زبان دس باجی گل!
 آپابی :- ایوئی تہ ساری گل اے ناں
 باجی گل :- کے گل اے؟
 آپابی :- اماں تا جو بھی بخشنے لاجیاں والا قہوہ بہت پیندی آئی
 باجی گل :- تہ وت کے ہو یا اے۔
 آپابی :- کریم بخش دی ماں! میں تیرا دل نی سٹ نیاں تو کسی ڈاکٹرسی آپڑا علاج کرا علاج۔
 باجی گل :- ہلہ!
 آپابی :- تو کم شم بھی بالکل نہ کر
 باجی گل :- کم تہ میں کردی ای نینکیاں
 تکیا اٹھا کر پوٹلی دیکھتے ہوئے

باجی گل:- کتھے سڑگئی میرے پوٹلی
 آپابی:- باجی گل اے کے وے؟
 باجی گل:- ایوئی تہ میر گورنھن ے پینڑاں
 آپابی:- اس پوٹلی نوں اچ سماں۔۔۔ تے ہونڑ لیٹ جا۔
 باجی گل:- (حیرانی سے) لیٹ جاواں؟
 آپابی:- ہاں ہاں۔۔۔ لمی پے جا۔۔۔ تے ہونڑ تیری نو تے تیرے پترول حریان آں باجی گل کہ انان نو
 تیرا اتنا بھی خیال عینگا۔ (ادھر ادھر دیکھتے ہوئے) آخراو گئے کتھے؟
 باجی گل:- کریم بخش پتر تہ دفتر گیا وے۔۔۔ تے نو تیری اندر بیٹھی اڑے جم دیاں نو پئی روندی اے۔
 آپابی:- ٹھر میں بلاواں اس (اونچی آواز میں) نی ووٹی! ووٹی، بارتہ آ زرا۔
 جمیلہ باہر آتی ہے اور سلام کرتی ہے
 جمیلہ:- سلام علیکم آپابی!
 آپابی:- وعلیکم سلام پتر!۔۔۔ سس دی بی تہ ذرا خبر لے ناں۔
 جمیلہ:- کیوں کے ہو یا وے۔
 آپابی:- لے۔۔۔۔۔ اجلا پچھ دی پئیں کہ کے ہو یا وے۔
 جمیلہ:- ہاں نا۔
 آپابی:- سس نو بڑی پیڑی بیماری چڑگئی اے۔
 جمیلہ:- باجی گل کی نبض دیکھتے ہوئے باجی گل کے ہو یا وے۔
 باجی گل:- (ہاتھ جھٹک کر) نی۔۔۔۔۔ تو کے کرنی ایں پچھ کے۔۔۔۔۔
 آپابی:- گلاں چھوڑو۔۔۔۔۔ تے کچھ کرو۔
 جمیلہ:- کے کریں آپابی۔
 آپابی:- نی کریم بخش نو دفتر بلا کہ انوں ڈاکٹر دے لے جاوے۔
 جمیلہ:- منوں تہ باجی گل ٹھیک ٹھاک لگ دی اے۔
 آپابی:- ہائے عقل تے راہ کر کڑیے۔